Nous sommes infiniment reconnaissant de l'accueil qui est fait à notre école et à notre communauté sur les territoires traditionnels non cédés des Nations Sḵwx̱wú7mesh (Squamish) et Sel̓íl̓witulh (Tseil-Waututh).

Bonjour

ecole_andre_piolat@csf.bc.ca
Tel : 604-980-6040

Questions pour l'APE ?

Général : APE_Piolat@yahoo.com
Repas chauds

ÉVÈNEMENTS À VENIR / EVENTS TO COME

JUIN/JUNE 2022

27 juin	Sortie Mahon Park - (Div 03, 04, 05 et 06)
27 juin	Présentation théâtre classe de M. Litalien à 18h30
28 juin	Sortie Ambleside Park (6e année)
28 juin	Sortie Lawson Park (Div 01 et 02)
28 juin	Graduation des maternelles / Kindergarten graduation
29 juin	Dernier jour d'école. Départ hâtif à 11h00 et postage des bulletins / Last day of school. Early departure at 11:00 and posting of reports cards
30 juin	Journée administrative (pas d'école) / Administrative day (no school)

Tous les élèves ont célébré la journée nationale autochtone, le 21 juin dernier. Pour l'occasion, les parents du Cecréa se sont joints à deux aides pédagogiques spécialisées pour préparer des bannocks. Un grand merci pour une belle journée réussie.

All students celebrated National Aboriginal Day on June 21. For the occasion, the parents of Cecréa joined two specialized teaching assistants to prepare bannocks. A big thank you for a great successful

Il reste encore quelques élèves qui n'ont pas rendus leurs livres de bibliothèque. Merci de les rapporter le plus vite possible.

There are still a few students who have not returned their library books. Please report them as soon as possible.

Voici une nouvelle vidéo réalisée par l'ACELF en collaboration avec le Conseil Jeunesse pour démontrer l'impact des organismes jeunesse sur le développement identitaire des jeunes en milieu minoritaire.

Ce sont 4 membres du CJFCB qui sont dans la vidéo dont trois actuelles ou anciennes étudiantes de notre école (ce dont nous sommes fièr.es).

- https://www.youtube.com/watch?v=NVakGGXTNf0

Vous recevrez, le dernier jour de classe, le 29 juin, en fin d'année la trousse de réconfort de votre enfant que vous pourrez mettre à jour durant l'été et nous remettre le 6 septembre, jour de la rentrée des classes.

You will receive, on the last day of class, June 29, at the end of the year, your child's comfort kit that you can update during the summer and return to us on September 6, the day of the start of the school year.

Voici quelques photos de la pièce de théâtre des 6èmes de la classe de Mme Caroline «Le bidule à remonter le temps»
Here are some photos of the play of the 6th graders of Mrs. Caroline's class "The contraption to go back in time".

Vendredi 17 juin, les élèves du secondaire ont eu beaucoup de chance avec la météo lors de leur célébration de fin d'année à Ambleside. Jeux, détente et moments privilégiés ont rythmé cette journée pour les élèves et leurs enseignant.e.s.

On Friday 17th June, secondary school pupils were very lucky with the weather at their end of year celebration in Ambleside. Games, relaxation and privileged moments punctuated this day for the students and their teachers.

Lien de toutes les photos / link to all photos

Ambleside 17 juin

UNE EXELLENTE CÉRÉMONIE DE CLÔTURE POUR LE TOUNOI DE SOCCER 2022

LES CHAMPIONS ET LES MEILLEURS JOYEURS ONT REÇU LEURS PRIX

AN EXCELLENT CLOSING CEREMONY FOR THE 2022 SOCCER TOUNOI

THE CHAMPIONS AND THE BEST JOYERS HAVE RECEIVED THEIR AWARDS

Si vous désirez recevoir des photos de classe de votre enfant, vous pouvez les acheter directement auprès de la compagnie MountainWest. Voir les instructions ci-dessous.

If you would like to receive class photos of your child, you can purchase them directly from MountainWest. See instructions below.

PLEASE FORWARD THE MESSAGE BELOW TO PARENTS:

Your gallery login code to view and order printed copies of your Class Group photos are listed below.

EADPIO21DIV1 (code for students from division 01)
EADPIO21DIV2 (code for students from division 02)
EADPIO21DIV3 (code for students from division 03)
EADPIO21DIV4 (code for students from division 04)
EADPIO21DIV5 (code for students from division 05)
EADPIO21DIV6 (code for students from division 06)
EADPIO21DIV7 (code for students from division 07)
EADPIO21DIV8 (code for students from division 08)
EADPIO21DIV9 (code for students from division 09)
EADPIO21DIV10 (code for students from division 10)
EADPIO21DIV11 (code for students from division 11)
EADPIO21DIV12 (code for students from division 12)
EADPIO21DIV13 (code for students from division 13)
EADPIO21DIV14 (code for students from division 14)
EADPIO21DIV15 (code for students from division 15)
EADPIO21DIV16 (code for students from division 16)
EADPIO21DIV17 (code for students from division 17)
EADPIO21DIV18 (code for students from division 18)
EADPIO21DIV19 (code for students from division 19)
EADPIO21DIV20 (code for students from division 20)
EADPIO21DIV21 (code for students from division 21)
EADPIO21DIV22 (code for students from division 22)
EADPIO21PAN (code for panorama photo)
EADPIO21STAFF (code for staff)

Instructions:

- Visit myorder.mountainwest.ca
- Enter your email and the code given above.
- Select the class image you prefer and "Add to favorites".
- Click on "Products" and click on "Sheets".
- Select the product you wish to purchase, select the class group image from your favorites, and add it to your cart.
- Click on "Cart" to pay.

Printed copies will be shipped to customers' home.

Please contact Mountain West Studios for any assistance, Contact number 1.888.644.4494, email help@mountainwest.ca

Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Richmond, le 2 mai 2022

TRANSPORT SCOLAIRE

MESSAGE IMPORTANT AUX PARENTS

Informations importantes

Nous sommes heureux de vous informer que le CSF compte 172 routes de transport scolaire dans la province. Lynch Bus Lines, First Student Canada, Diversified, A1 et Berry & Smith fournissent le transport scolaire à plus de 6000 élèves au cours de l'année scolaire. Ils travaillent assidûment pour fournir un service sécuritaire, efficace et conformes aux délais.

Consigne d'inscription au transport scolaire

Pour qu'un élève déjà inscrit au CSF reçoive le service de transport tout au cours de l'année scolaire 2022-2023, le parent de cet élève devra soumettre une demande d'inscription en ligne. La période d'inscription est répartie du 1er mai au 8 juillet courant.
Le processus d'inscription annuelle permet au transporteur scolaire de planifier en fonction des demandes ainsi que de déterminer les trajets d'autobus avant le début de l'année scolaire.
Les élèves nouvellement inscrits au CSF, peuvent s'inscrire au transport scolaire lors de leur inscription en utilisant un formulaire papier qui sera ensuite acheminé à la compagnie de transport.
Les élèves déjà inscrits au CSF, et, qui ne se sont pas inscrits pendant la période d'inscription devront s'inscrire en remplissant un formulaire papier qui sera disponible au bureau du secrétariat de leur école.

Formulaires d'inscription et autres en ligne

Il est important de souligner que les parents doivent remplir un formulaire d'inscription par enfant en ligne à https://www.csf.bc.ca/transports/formulaire-dinscription/

Le site de transport fournit des informations concernant le processus d'inscription pour les parents qui n'ont pas d'adresse courriel.

Trajets d'autobus

Les transporteurs développeront les trajets d'autobus durant la saison estivale en fonction des demandes reçues dans la période du 2 mai au 8 juillet.

Les familles ayant complété l'inscription avant le 8 juillet 2022 recevront l'information à propos de l'arrêt qui leur est assigné et le temps de ramassage et dépôt pendant les deux semaines avant la rentrée scolaire.

Le CSF ne peut garantir un siège d'autobus à la rentrée scolaire aux élèves qui n'ont pas été inscrits pendant cette période.

Simon Couture
Secrétaire-trésorier

Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Richmond, le 2 mai 2022

TRANSPORT SCOLAIRE

MESSAGE IMPORTANT AUX PARENTS

Informations importantes

Nous sommes heureux de vous informer que le CSF compte 172 routes de transport scolaire dans la province. Lynch Bus Lines, First Student Canada, Diversified, A1 et Berry & Smith fournissent le transport scolaire à plus de 6000 élèves au cours de l'année scolaire. Ils travaillent assidûment pour fournir un service sécuritaire, efficace et conformes aux délais.

Consigne d'inscription au transport scolaire

Pour qu'un élève déjà inscrit au CSF reçoive le service de transport tout au cours de l'année scolaire 2022-2023, le parent de cet élève devra soumettre une demande d'inscription en ligne. La période d'inscription est répartie du 1er mai au 8 juillet courant.
Le processus d'inscription annuelle permet au transporteur scolaire de planifier en fonction des demandes ainsi que de déterminer les trajets d'autobus avant le début de l'année scolaire.
Les élèves nouvellement inscrits au CSF, peuvent s'inscrire au transport scolaire lors de leur inscription en utilisant un formulaire papier qui sera ensuite acheminé à la compagnie de transport.
Les élèves déjà inscrits au CSF, et, qui ne se sont pas inscrits pendant la période d'inscription devront s'inscrire en remplissant un formulaire papier qui sera disponible au bureau du secrétariat de leur école.

Formulaires d'inscription et autres en ligne

Il est important de souligner que les parents doivent remplir un formulaire d'inscription par enfant en ligne à https://www.csf.bc.ca/transports/formulaire-dinscription/

Le site de transport fournit des informations concernant le processus d'inscription pour les parents qui n'ont pas d'adresse courriel.

Trajets d'autobus

Les transporteurs développeront les trajets d'autobus durant la saison estivale en fonction des demandes reçues dans la période du 2 mai au 8 juillet.

Les familles ayant complété l'inscription avant le 8 juillet 2022 recevront l'information à propos de l'arrêt qui leur est assigné et le temps de ramassage et dépôt pendant les deux semaines avant la rentrée scolaire.

Le CSF ne peut garantir un siège d'autobus à la rentrée scolaire aux élèves qui n'ont pas été inscrits pendant cette période.

Simon Couture
Secrétaire-trésorier

100 - 13511 Commerce Parkway, Richmond BC V6V 2J8 | 604 214-2600 | Sans frais 1 888 715-2200 | Télécopieur 604 214-9881

Création d'élèves du secondaire faite en cours de Design de Mme Marie Deckninck.

Creation of high school students made in Design class of Mrs. Marie Deckninck.

Votre APE vous souhaite un bel été et de bonnes vacances!